

00990-2015-0001

I. II. IV.

BG-София: 20 - Спомагателни услуги в транспорта; услуги на туристически агенции**ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА****Услуги****РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ****I.1) Наименование, адреси и лица за контакт**

Президент на Република България, бул. Дондуков 2, За: главен юрисконсулт,
Република България 1123, София, Тел.: 02 9239146, E-mail:
RMoncheva@president.bg, Факс: 02 9804484

Място/места за контакт: дирекция Правна

Интернет адрес/и:

Основен адрес на възлагащия орган/възложителя: www.president.bg.

Адрес на профила на купувача: <http://president.bg/cat165/702/Samoletni-bileti.html>.

Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна

информация: На горепосочения адрес за контакти.

Адреси и лица за контакт, от които може да се получи документация за участие: На горепосочения адрес за контакти.

Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие:

Администрация на президента на Република България, бул. Дондуков №
2, За: Деловодство, Република България 1123, София, Тел.: 02 9239351
Място/места за контакт: Деловодство

I.2) Вид на възложителя и основна дейност/и

Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения

Основна дейност на възложителя

Друг: Президент на Републиката

Възложителят възлага обществена/и поръчка/и от името на друг/и възложител/и

НЕ

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА**II.1) Описание****II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя**

Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина на служители на Администрацията на

президента

II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата

Услуги

Категория услуги: 20

Място на изпълнение: гр. София, бул. Дондуков 2

Код NUTS: BG411

II.1.3) Настоящото обявление е за

Възлагане на обществена поръчка

II.1.5) Кратко описание на поръчката

Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж с редовни полети при служебни пътувания в страната и в чужбина: първа и бизнес класа за президента и вицепрезидента и икономична класа за служители на АП, както и съпътстващи услуги. Услугата обхваща превоз до всички дестинации в страната и в чужбина. При изпълнение на услугата, предмет на възлагане, изпълнителят трябва да има възможност да осигури при поискване от възложителя следните съпътстващи услуги: • Хотелски резервации и настаняване без дължима от възложителя комисионна, съобразени с размера на определените лимити за квартирните пари съгласно Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина и Наредбата за командировките в страната; • Да предоставя медицински застраховки на пътуващите, съобразени с изискваните за всяка държава застрахователни покрития; • Осигуряване на наземен транспорт – наем на автомобили, трансфер от летище до местоназначение и обратно; • Организиране на делови мероприятия и съпътстващи дейности.

II.1.6) Код съгласно Класификатора на ОП (CPV)

63510000

Описание:

Услуги на туристически агенции и спомагателни туристически услуги

II.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация

НЕ

II.1.8) Обособени позиции

НЕ

II.1.9) Ще бъдат приемани варианти

НЕ

II.2) Количество или обем на поръчката

II.2.1) Общо количество или обем

По заявки на възложителя при необходимост за срока на договора.

Прогнозна стойност без ДДС

250000 BGN

II.2.2) Опции

НЕ

П.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Продължителност в месеци

24

РАЗДЕЛ III ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции

Гаранция за участие (парична или банкова) в размер на 2500 (две хиляди и петстотин) лв. Гаранция за изпълнение в размер на 3 % от прогнозната стойност на договора. При избор на гаранция под формата на паричен депозит, сумите се внасят по следната банкова сметка с титуляр Администрацията на президента: Банка БНБ-ЦУ, BIC: BNBGBGSD, IBAN: BG80 BNBG 9661 3300 1909 01. В случаите по чл. 16г от ЗОП не се изискват гаранции за участие и за изпълнение от специализираните предприятия или кооперации на хора с увреждания.

III.1.2) Условия и начин финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредбите, които ги уреждат

1. Заплащането на предоставяните от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ самолетни билети се извършва ежемесечно, след представяне на протокол за закупените самолетните билети, съпроводен с приемо-предавателен протокол за конкретната заявка, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или негови представители без забележки и отрязък от самолетния билет (пътнически купон) и/или потвърждение за електронен билети и акт за изплащане на извършените дейности по образец, подписан и одобрен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. 2. Стойността на заявени и ползвани съпътстващи услуги се заплаща ежемесечно, след представяне на приемо-предавателен протокол, удостоверяващ изпълнението на заявените съпътстващи услуги подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или негови представители без забележки и акт за изплащане на извършените дейности по образец, подписан и одобрен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. След подписването на документите пот. 1 и т. 2, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя оригинална фактура, като за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възниква задължението да извърши плащането в срок до 10 работни дни след нейното представяне. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи, които са приети по надлежния ред. (в приложимите случаи).

III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица

Когато участникът е неперсонифицирано обединение на физически и/или

юридически лица и бъде определен за изпълнител, не се изисква създаване на юридическо лице, но преди сключване на договора следва да представи на възложителя заверено копие от удостоверение за данъчна регистрация и регистрация по БУЛСТАТ на създаденото обединение.

Ш.1.4) Други особени условия

Срокът за изпълнение на договора е 24 месеца, считано от 27.09.2015 г. или от датата на сключване на договора, ако е след тази дата.

Ш.2) Условия за участие

Ш.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри

Изискуеми документи и информация: 1. Представяне на участника-по обр., което включва: а) Посочване на ЕИК по чл. 23 от ЗТР, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждането на процедурата. Когато не е представен ЕИК съгласно чл. 23 от ЗТР, участниците - юридически лица или еднолични търговци, прилагат към своите оферти и удостоверения за актуално състояние, издадени не повече от 2 месеца преди крайната дата за подаване на оферти. Чуждестранните юридически лица прилагат еквивалентен документ на съдебен или административен орган от държавата, в която са установени, като документът се представя и в официален превод (превод, извършен от преводач, който има сключен договор с Министерство на външните работи за извършване на официални преводи); б) Декларация по чл. 47, ал. 9 от ЗОП за обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т. 1, б. „а” – „д”, т. 2, т. 3 и т. 4, ал. 2, т. 1, т. 2, т. 2а, т. 5 и ал. 5, т. 1 и т. 2 от ЗОП - по обр. Възложителят ще отстрани от участие в процедурата участник, при който е налице някое от следните обстоятелства по чл. 47, ал. 2 от ЗОП: 1. е в открито производство по несъстоятелност, или е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от ТЗ, а в случай че участникът е чуждестранно лице - се намира в подобна процедура съгласно националните закони и подзаконовни актове, включително когато неговата дейност е под разпореждане на съда, или участникът е преустановил дейността си; 2. е лишен от правото да упражнява професия или дейност като туроператор/турагент по чл. 61 от Закона за туризма, съгласно законодателството на държавата, в която е извършено нарушението; 3. е виновен за неизпълнение на задължения по договор за обществена поръчка, доказано от възложителя с влязло в сила съдебно решение; 4. осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 313 от Наказателния кодекс във връзка с провеждане на процедури за възлагане на обществени поръчки; в) Доказателства за упражняване на професионална дейност по чл. 49, ал. 1 и ал. 2 от ЗОП, както следва: • Заверено от участника копие от удостоверение за регистрация като туроператор/турагент по Закона за туризма, придружено с доказателство за валидност/потвърждение за валидна регистрация в регистрите по чл. 61 от Закона за туризма/ или еквивалент; • Заверено копие от документ, удостоверяващ, че участникът е член или акредитиран агент на IATA; • Заверено от участника копие от валидно към дата на подаване на офертата удостоверение, че участникът е администратор на лични данни, издадено от Комисията за защита на личните данни или еквивалент. 2. При участници обединения се представя оригинален екземпляр или нотариално заверено копие на договора за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението - и оригинален документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва представляващият. 3. Декларация по чл. 3, т. 8 във връзка с чл. 4 от Закона за

икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици (в зависимост от правно-организационната форма на участниците, декларацията се представя от едно от лицата, посочени в чл. 47, ал. 4 от ЗОП) – по обр. 4. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл. 55, ал. 7 ЗОП, както и за липса на обстоятелство по чл. 8, ал. 8, т. 2 от ЗОП - по обр.

III.2.2) **Икономически и финансови възможности**

Изискуеми документи и информация: Няма.

Минимални изисквания: Няма.

III.2.3) **Технически възможности**

Изискуеми документи и информация: 1. Списък на услугите, които са еднакви или сходни с предмета на поръчката, изпълнени от участника през последните 3 години, считано от датата на подаване на офертата, в зависимост от датата, на която учреден или е започнал дейността си – по обр. с приложени доказателства за извършените услуги: а) удостоверение, издадено от получателя или от компетентен орган или б) посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за услугата. 2. Заверено от участника копие от документ, удостоверяващ наличието на валидна към датата на подаване на офертата от оторизация за работа с Billing Settlement Plan или еквивалент, придружен от списък на включените в системата авиокомпаниии. 3. Заверени от участника копия от документи, удостоверения или други, удостоверяващи, че участникът работи с глобална система за резервации и продажба на самолетни билети „Амадеус“, „Галилео“, „Сейбър“ или друга еквивалентна система за резервация и продажба на самолетни билети. 4.

Декларация, че участникът разполага с представителство/офис на територията на гр. София с посочен точен адрес, телефони и броя на IATA акредитираните локации. 5. Копие от валиден сертификат за управление на качество по стандарт ISO 9001:2008 или еквивалент на участника, в чийто обхват е включена услугата, обект на поръчката. 6. Списък на екипа от специалисти, ангажиран за изпълнение на поръчката. Участник може да докаже съответствието си с изискванията за технически възможности и/или квалификация с възможностите на едно или повече трети лица. В тези случаи, освен документите, определени от възложителя за доказване на съответните възможности, участникът представя доказателства, че при изпълнението на поръчката ще има на разположение ресурсите на третите лица. За тези цели трети лица може да бъдат посочените подизпълнители, свързани предприятия и други лица, независимо от правната връзка на участника с тях. При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор се доказва от един или повече от участниците в обединението- доказва се от участника в обединението, който ще изпълни услугата.

Минимални изисквания: 1. Участникът трябва да има изпълнени минимум 2 услуги, еднакви или сходни* с предмета на поръчката, през предходните 3 години, считано от датата на подаване на офертата, в зависимост от датата, на която е учреден или е започнал дейността си. * Под услуги, еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, следва да се разбират услуги по продажба на самолетни и влакови билети, хотелско настаняване и наемане на автомобилен транспорт. 2. Участникът да е оторизиран за работа с Billing Settlement Plan или еквивалент, придружен от списък на включените в системата авиокомпаниии. 3. Участникът следва да работи с с глобална система за резервации и продажба на самолетни билети „Амадеус“, „Галилео“, „Сейбър“ или друга еквивалентна система за резервация и продажба на самолетни билети. 4. Участникът следва да разполага с представителство/офис на територията на град София и да притежава една или повече IATA акредитирани локации с осигурена възможност за приемане на заявки

по всяко време на денонощието и изпълнение на такива при извънредни обстоятелства, както и в почивни и празнични дни. 5. Участникът следва да притежава сертификат за управление на качество по стандарт ISO 9001:2008 или еквивалент на участника, в чийто обхват е включена услугата, обект на поръчката. Съгласно чл. 53, ал. 4 от ЗОП, Възложителят приема еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки, както и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството. 6. При изпълнението на дейностите и постигането на резултатите Участникът следва да формира постоянен екип от специалисти, както и при необходимост, да привлече други специалисти със специфичен опит в областта на предмета на поръчката. Участникът следва да разполага най-малко с 3 /трима/ служители, които извършват резервации и продажби на самолетни билети, от които най-малко двама служители, които да изпълняват функции по продажбата на самолетните билети, с квалификация и опит съгласно Наредба за изискванията към персонала на туроператори или туристически агенти към лицето, осъществяващо функции по управление на туроператорска или туристическа агентска дейност и към помещенията за извършване на туроператорска или туристическа агентска дейност и опит в работа със системата Амадеус, Галилео, Сейбър или друга еквивалентна система за резервация и продажба на самолетни билети.

III.2.4) Запазени поръчки

Поръчката е ограничена до кандидати – специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания

III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия

НЕ

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата

ДА

РАЗДЕЛ IV ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1.1) Вид процедура

Открита

IV.2) Критерии за оценка на офертите

IV.2.1) Критерии за оценка на офертите

Икономически най-изгодна оферта при:

Показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне или в описателния документ
Показател: Техническа оценка - оценяват се допълнителни предложения от участника, които ще доведат до подобряване на качеството и/или поевтиняване на услугата (бонуси, преференции и облекчени условия за възложителя); тежест: 20 %
Показател: Финансова оценка; тежест: 80 %

IV.3) Административна информация

IV.3.2) Предишни публикации свързани със същата поръчка

ДА

Предварително обявление за ОП

Номер на обявлението в РОП/ДВ 644507 от 23.01.2015 г.

IV.3.3) Условия за получаване на документацията за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на ДСП) или на описателен документ (при състезателен диалог)

Срок за получаване на документация за участие

20.04.2015 г. Час: 17:00

Платими документи

НЕ

IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие

20.04.2015 г. Час: 17:30

IV.3.6) Език/ци, на които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие

Български

IV.3.7) Срок на валидност на офертите

Продължителност в дни

90

IV.3.8) Условия при отваряне на офертите

Дата: 21.04.2015 г. Час: 14:00

Място

гр. София, бул. Дондуков № 2

Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите

Отварянето на офертите е публично и на него имат право да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето. Присъствието на тези лица се допуска след удостоверяване на тяхната самоличност и представяне на съответните пълномощни или други документи, удостоверяващи горните качества и законното им право да присъстват.

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка

Следващо обявление ще бъде публикувано не по-късно от 6 месеца преди изтичане на договора за възлагане на обществената поръчка, предмет на настоящото обявление.

VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка

Следващо обявление ще бъде публикувано не по-късно от 6 месеца преди изтичане на договора за възлагане на обществената поръчка, предмет на настоящото обявление.

VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирана от фондове на ЕС
НЕ

VI.3) Допълнителна информация

Предварителното обявление за настоящата поръчка е изпратено за публикуване между 52 дни и 12 месеца преди датата на изпращане на настоящото обявление, поради което на основание чл. 64, ал. 2 от ЗОП крайният срок за получаване на офертите е намален на 36 дни. Настоящото обявление е изпратено за публикуване по електронен път с електронен подпис и от датата на публикуването му в електронен вид е предоставен пълен достъп по електронен път до документацията за участие в процедурата в профила на купувача на възложителя на посочения интернет адрес, поради което на основание чл. 64, ал. 3 от ЗОП срокът за представяне на офертите е намален от 36 на 24 дни.

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Комисия за защита на конкуренцията, бул. Витоша № 18, Република България 1000, София, Тел.: 02 9356113, E-mail: cpcadmin@cpc.bg, Факс: 02 9807315

Интернет адрес/и:

URL: <http://www.cpc.bg>.

VI.4.2) Подаване на жалби

Решението за откриване на процедурата подлежи на обжалване пред КЗК относно неговата законосъобразност, включително за наличие на дискриминационни икономически, финансови, технически или квалификационни изисквания в обявлението, документацията или всеки друг документ, свързан с процедурата, от всяко заинтересовано лице в 10-дневен срок при условията на чл.120, ал.5, т.1 от ЗОП.

VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление

27.03.2015 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБОСОБЕНИТЕ ПОЗИЦИИ